

Mẫu này chỉ được dùng khi cha mẹ thỏa thuận đứng tên làm cha mẹ hợp pháp của các con họ. Cha mẹ điền từ mục ① đến ⑨.

## Chỉ Để Thông Tin Đừng Nộp

### ① Người Được Bảo Vệ:

Tên: \_\_\_\_\_ **Chỉ Để Thông Tin**

Mối liên hệ với trẻ trong vụ này (đánh dấu vào một):  Mẹ  Cha

Luật sư của quý vị trong vụ này (nếu quý vị có luật sư):

Tên: \_\_\_\_\_ Số Luật Sư Đoàn Tiểu Bang: \_\_\_\_\_

Tên Hãng Luật: \_\_\_\_\_

**Địa Chỉ** (Nếu quý vị có luật sư cho vụ này, hãy cung cấp chi tiết về luật sư của quý vị. Nếu quý vị không có luật sư và muốn giữ kín địa chỉ nhà mình, hãy cung cấp địa chỉ khác để nhận thư. Quý vị không cần phải ghi số điện thoại, fax, hoặc e-mail.)

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Thành Phố: \_\_\_\_\_ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Số Zip: \_\_\_\_\_

Điện Thoại: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Địa Chỉ E-Mail: \_\_\_\_\_

Diễn tên và địa chỉ tòa:

**Tòa Thượng Thẩm California, Quận**

Tòa sẽ điền số vụ khi nộp mẫu này.

Số Vụ:

**Đừng Nộp**

### ② Người Bị Cấm:

Tên: \_\_\_\_\_

Mối liên hệ với trẻ trong vụ này (đánh dấu vào một):  Mẹ  Cha

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Thành Phố: \_\_\_\_\_ Tiểu Bang: \_\_\_\_\_ Số Zip: \_\_\_\_\_

## Thỏa Thuận Xác Định Cha Mẹ

### ③ Không Có Vụ Nào Khác về Xác Định Cha Mẹ

a. Chúng tôi là cha mẹ của các trẻ có tên dưới đây.

b. Theo hết khả năng hiểu biết của chúng tôi (đánh dấu vào mỗi ô nào đúng sự thật):

1.  Không có vụ tòa nào mà một người khác không phải là chúng tôi tự nhận hoặc được nói là cha hoặc mẹ của các trẻ này.

2.  Không có tòa nào đã ra lệnh hoặc kết luận có người nào khác chúng tôi là cha hoặc mẹ của các trẻ này.

3.  Không có vụ nào đang chờ xử về nhận con nuôi hoặc quyền giám hộ cho các trẻ này.

4.  Không có người nào khác đã ký bản tuyên khai tự nguyện nhận là cha các trẻ này.

5.  Người mẹ không kết hôn với một người khác khi thụ thai các trẻ này.

### ④ Các trẻ trong vụ này là (ghi rõ):

	Tên Trẻ	Ngày Sinh	Phái Tính
a.	_____	_____	_____
b.	_____	_____	_____
c.	_____	_____	_____
d.	_____	_____	_____

Đánh dấu vào đây nếu quý vị cần thêm chỗ. Liệt kê thêm các trẻ khác trong một tờ giấy đính kèm và viết tựa đề "DV-180, Children" (Các Con).

Tên quý vị: \_\_\_\_\_

## Chỉ Để Thông Tin

Số Vụ: \_\_\_\_\_

**Đùng Nộp**

### 5 Các Lệnh Đang Xin

- Chúng tôi xin tòa kết luận là chúng tôi là cha mẹ hợp pháp của các trẻ ở mục ④ và phán quyết xác định cha mẹ.
- Chúng tôi xin tòa ra lệnh sửa đổi giấy khai sinh của các trẻ này bằng cách (*đánh dấu vào mỗi lệnh quý vị muốn xin*):
  - Ghi thêm tên cha.
  - Đổi họ của các trẻ này thành: \_\_\_\_\_

### 6 Nếu quý vị ký vào mẫu này, quý vị sẽ từ bỏ các quyền sau đây:

- Quyền được phân xử.** Quý vị có thể xin một thẩm phán, trong một vụ riêng rẽ, quyết định quý vị có phải là cha hoặc mẹ của các trẻ trong vụ này hay không. Quý vị có thể đem theo bằng chứng và nhân chứng đến phiên xử đó. Và quý vị có thể đặt câu hỏi với các nhân chứng chống lại mình.
- Quyền thử nghiệm di truyền.** Quý vị có thể xin một thẩm phán, trong một vụ riêng rẽ, ra lệnh thử nghiệm di truyền để xem quý vị có phải là cha hoặc mẹ của các trẻ trong vụ này hay không. Tòa có thể ra lệnh bắt quý vị phải trả tiền các loại thử nghiệm đó.

### 7 Nếu quý vị ký vào mẫu này, tòa có thể quyết định quý vị là cha hoặc mẹ hợp pháp.

#### Tòa có thể ra lệnh cho quý vị:

- Trả tiền cấp dưỡng cho con.** Tiền cấp dưỡng cho con có thể bị rút từ lương của quý vị mà không cần phải báo trước cho quý vị. Tiền cấp dưỡng cho con có thể rất nhiều, và thường kéo dài đến khi trẻ đủ 18 tuổi. Nếu quý vị không cấp dưỡng cho con như lệnh tòa, quý vị có thể bị truy tố hình sự.
- Trả các chi phí và phí tổn khác.** Tòa cũng có thể ra lệnh quý vị phải trả các chi phí khác cho các trẻ trong vụ này. Quý vị sẽ có tất cả các nhiệm vụ pháp định của người cha hoặc mẹ.

#### Trước khi ký vào mẫu này, quý vị có thể thuê luật sư.

Nếu quý vị không có khả năng trả tiền thuê luật sư đại diện cho mình, hãy gọi cho luật sư đoàn địa phương để nhờ giúp. Quý vị cũng có thể hỏi Nhân Viên Trợ Giúp Luật Gia Đình về cách tìm luật sư.

### 8 Hãy ký tên dưới đây nếu quý vị hiểu và từ bỏ các quyền của mình.

- Chúng tôi nói rằng chúng tôi là cha mẹ hợp pháp của các trẻ trong vụ này.
- Nếu có người nào trong chúng tôi có luật sư cho thỏa thuận này, luật sư đó đã đọc và giải thích các chi tiết cho người được đại diện và người đó hiểu các chi tiết đó.
- Chúng tôi đã đọc và hiểu mẫu này.
- Nếu có người dịch mẫu này, chúng tôi đã hiểu bản dịch.

### 9 Chúng tôi đã đọc và hiểu các quyền nêu trong mẫu này. Cả hai người có tên ở mục ① và ② đều từ bỏ các quyền này và tự do đồng ý là tòa có thể đưa ra các lệnh chỉ định chúng tôi là cha mẹ hợp pháp của các trẻ có tên trong mẫu này. Chúng tôi tuyên khai là phần nêu trên là sự thật và đúng và sẵn sàng chịu phạt theo luật của Tiểu Bang California nếu khai man.

Ngày _____	Đánh máy hoặc viết chữ in tên Người Được Bảo Vệ _____	► <b>Chỉ Để Thông Tin</b> Người Được Bảo Vệ ký ở đây _____
Ngày _____	Đánh máy hoặc viết chữ in tên Người Bị Cấm _____	► Người Bị Cấm ký ở đây _____
Ngày _____	Đánh máy hoặc viết chữ in tên luật sư của Người Được Bảo Vệ _____	► Luật sư của Người Được Bảo Vệ ký ở đây _____
Ngày _____	Đánh máy hoặc viết chữ in tên luật sư của Người Bị Cấm _____	► Luật sư của Người Bị Cấm ký ở đây _____

Tên quý vị: \_\_\_\_\_

**Chỉ Để Thông Tin**

Số Vụ: \_\_\_\_\_

**Đừng Nộp**

## Phán Quyết Xác Định Cha Mẹ

### 10 Tòa kết luận

Tên: \_\_\_\_\_  Mẹ  Cha

Tên: \_\_\_\_\_  Mẹ  Cha

là cha mẹ của các trẻ có tên dưới đây:

	Tên Trẻ	Ngày Sinh	Phái Tính
a.	_____	_____	_____
b.	_____	_____	_____
c.	_____	_____	_____

Đánh dấu vào đây nếu quý vị cần thêm chỗ. Liệt kê thêm các trẻ khác trong một tờ giấy đính kèm và viết tựa đề "DV-180, Additional Children" (Thêm Các Con).

### 11 Tòa ra lệnh

a.  Họ của (các) trẻ được đổi thành (ghi rõ ĐẦY ĐỦ tên họ của mỗi trẻ): \_\_\_\_\_

b.  Giấy khai sinh phải được sửa đổi để phù hợp với lệnh tòa này bằng cách:

(1)  ghi thêm tên người cha (ghi rõ): \_\_\_\_\_

(2)  đổi họ của các trẻ

12  Các mục khác (ghi rõ): \_\_\_\_\_

Số trang đính kèm: \_\_\_\_\_

### 13 Thông Báo về Phán Quyết

Các bên phải cung cấp phong bì ghi sẵn địa chỉ và dán tem và một bản chính và hai bản sao *Notice of Entry of Judgment* (Thông Báo về Phán Quyết) (mẫu FL-190) đã điền cho tòa.

Ngày: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Viên Chức Tư Pháp

### 14 Tuyên Khai của Thông Dịch Viên

Tôi đã đọc hoặc phiên dịch hoặc thông dịch *Thỏa Thuận và Phán Quyết Xác Định Cha Mẹ* này, theo hết khả năng của tôi, cho (đánh dấu vào một):

Người Được Bảo Vệ  Người Bị Cấm, đã nói rằng:

- Họ không đọc hoặc hiểu được các văn kiện bằng Anh Ngữ;
- Ngôn ngữ chính của họ là (ghi rõ): \_\_\_\_\_ ; và
- Nay họ đã hiểu văn kiện này.

Tôi tuyên khai là phần nêu trên là sự thật và đúng và sẵn sàng chịu phạt theo luật của Tiểu Bang California nếu khai man.

Ngày \_\_\_\_\_ Đánh máy hoặc viết chữ in tên thông dịch viên \_\_\_\_\_ Thông dịch viên ký ở đây \_\_\_\_\_

Ngày \_\_\_\_\_ Đánh máy hoặc viết chữ in tên thông dịch viên \_\_\_\_\_ Thông dịch viên ký ở đây \_\_\_\_\_